CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION

---

Seizième session du Comité pour les animaux
Shepherdstown (Etats-Unis d'Amérique), 11 - 15 décembre 2000

Examen périodique des taxons animaux inscrits aux annexes

CONTEXTE

Le présent document a été préparé par le Secrétariat.

Introduction

1. La résolution Conf. 11.1 Annexe 2, sous DECIDE, paragraphe h), prévoit que le Comité pour les animaux, dans le cadre de son mandat:

   *entreprend des examens périodiques des espèces inscrites aux Annexes à la CITES, en:*

   *i) établissant un calendrier pour l'examen de l'état biologique et au niveau commercial de ces espèces;*

   *ii) mettant en évidence les problèmes réels ou potentiels qui concernent l'état biologique des espèces commercialisées;*

   *iii) demandant aux Parties s'il est nécessaire d'examiner des espèces particulières, travaillant directement avec les Etats des aires de répartition dans le processus de sélection, et leur demandant leur assistance dans cet examen; et*

   *iv) préparant, et soumettant pour examen aux sessions de la Conférence des Parties, par l'intermédiaire du gouvernement dépositaire, les propositions d'amendements résultant de l'examen;*

2. Ce paragraphe reflète les amendements apportés durant la 11e session de la Conférence des Parties pour clarifier le processus et élargir le rôle du Comité [alinéas iii) et iv)].

3. Sur les 31 espèces et groupes espèces retenus pour être passés en revue par le Comité à sa 15e session (voir à l'Annexe 1, la notification aux Parties nº 1999/56), seuls neuf avaient été étudiés au moment de la rédaction du présent document (octobre 2000). Le Comité est prié d'examiner la liste des espèces restantes, et de demander aux Parties leur assistance, comme prévu à l'alinéa iii), pour les évaluations restantes.

4. Un mode standard d'évaluation n'a pas encore été déterminé, d'où les diverses approches suivies jusqu'à présent (voir le document Doc. AC.16.8.1). Le Secrétariat a pourtant fourni des lignes directrices avec les formulaires servant à effectuer ces évaluations après avoir consulté le président du Comité (comme

prévu par l'Annexe 2); le Comité est prié d'envisager des éventuels amendements aux lignes directrices, de manière à obtenir des évaluations dans une forme standard.

N° 1999/56 Genève, le 30 juillet 1999

CONCERNE:

Examen des annexes

Animaux

1. A sa 15e session (Antananarivo, Madagascar, 5-9 juillet 1999), le Comité pour les animaux a discuté en détail des manières possibles d'aborder la tâche qui lui incombe d'examiner périodiquement des espèces animales inscrites aux annexes CITES [conformément à la résolution Conf. 9.1 (Rev.) Annexe 2, paragraphe v].

2. Le Comité pour les animaux a convenu d'examiner un certain nombre de taxons animaux actuellement inscrits aux annexes. La liste de taxons à examiner est jointe à la présente notification.

3. Cette liste indique les Parties dont les représentants à la session ont accepté d'examiner des espèces.

4. Les coordonnateurs qui ont été nommés pourraient contacter directement les Parties qui sont des Etats de l'aire de répartition des taxons concernés pour leur demander des informations et leur avis.

5. Au Comité pour les animaux, il y a eu sept espèces qu'aucune Partie ne s'est proposée d'examiner. Le président du Comité pour les animaux attend des propositions des Parties, en particulier des Etats des aires de répartition, pour réaliser l'étude de ces espèces.

6. Les diverses activités entreprises dans le cadre de cette étude seront coordonnées par M. Marinus Hoogmoed, représentant de la région européenne au Comité pour les animaux.

Liste des espèces animales sélectionnées par le Comité pour les animaux
pour la première phase de l'examen des annexes

**Mammifères**

| Partie | Espèce | Nom commun | Ann. | Région | Date de 1ère inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| | *Mirounga leonina* | Eléphant de mer du sud | II | Afrique; Amérique du sud | 1/7/75 |
| Kenya | *Panthera pardus* | Léopard | I | Afrique; Asie | 1/7/75 |
| | *Cephalophus sylvicultor* | Céphalophe géant | II | Afrique occidentale | 29/7/83 |
| Etats-Unis d'Amérique | *Saiga tatarica* | Saïga | II | Asie continentale | 16/2/95 |
| Indonésie | *Macaca fascicularis* | Macaque crabier | II | Asie | 4/2/77 |
| Brésil (par le représentant régional) | *Callithrix jacchus* | Ouistiti | I | Est du Brésil | 4/2/77 |
| Australie | *Pteropus macrotis* | | II | Iles du Pacifique | 22/10/87 |

**Oiseaux**

| Partie | Espèce | Nom commun | Ann. | Région | Date de 1ère inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| | *Caloenas nicobarica* | Pigeon nicobar | I | Asie | 28/6/79 |
| Argentine | *Rhea americana* | Nandou gris | II | Amérique du sud | 14/7/76 |
| Australie | *Anas aucklandica* | Sarcelle brune | I | Nouvelle-Zélande | 1/7/75 |
| Etats-Unis d'Amérique | *Falco peregrinus* | Faucon pèlerin | I | Monde entier | 1/7/75 |
| Guatemala | *Ara macao* | Ara macao | I | Nord de l'Amérique du sud | 28/10/76 |
| Indonésie | *Macrocephalon maleo* | Mégapode maléo | I | Indonésie orientale | 1/7/75 |
| Suisse/ République-Unie de Tanzanie | *Agapornis fischerii* | Perruche de Fischer | II | Afrique orientale | 6/6/81 |

**Reptiles**

| Partie | Espèce | Nom commun | Ann. | Région | Date de 1ère inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| Etats-Unis d'Amérique | *Dermochelys coriacea* | Tortue luth | I | Monde entier | 1/7/75 |
| Guatemala | *Dermatemys mawii* | Tortue de Tabasco | II | Amérique centrale | 6/6/81 |
| | *Boa constrictor* | Boa constrictor | II | Amérique du nord et du sud | 1/7/75 |
| Pays-Bas | *Crocodilurus lacertinus* | Téju-crocodile | II | Amérique du sud | 4/2/77 |
| Argentine | *Tupinambis teguixin* | Téju noir | II | Amérique du sud | 4/2/77 |
| Namibie | *Python anchietae* | Python d'Angola | II | Afrique | 1/7/75 |

**Amphibiens**

| Partie | Espèce | Nom commun | Ann. | Région | Date de 1ère inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| Pays-Bas | *Dyscophus antongilli* | Crapaud rouge de Madagascar | I | Madagascar | 22/10/87 |
| Pays-Bas | *Bufo superciliaris* | Crapaud du Cameroun | I | Afrique occidentale | 1/7/75 |
| Etats-Unis d'Amérique; Mexique | *Ambystoma mexicanum* | Axolotl | II | Mexique | 1/7/75 |
| Pays-Bas | *Rana tigerina* | Grenouille tigre | II | Sous-continent indien | 1/8/85 |

**Poissons**

| Partie | Espèce | Nom commun | Ann. | Région | Date de 1ère inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| Indonésie | *Scleropages formosus* | Scléropage d'Asie | I | Asie du S-E | 1/7/75 |
| Royaume-Uni | *Probarbus jullieni* | Barbeau de Jullien | I | Asie du S-E | 1/7/75 |
| | *Cynoscion macdonaldi* | Acoupa de MacDonald | I | Mexique | 4/2/77 |

**Invertébrés**

| Partie | Espèce | Nom commun | Ann. | Région | Date de 1ère inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| | *Hirudo medicinalis* | Sangsue médicinale | II | Europe, Asie occidentale | 22/10/87 |
| Espagne | *Parnassius apollo* | | II | Europe | 4/2/77 |
| Etats-Unis d'Amérique | Ordre: Antipatharia | Coraux noirs | II | Zones tropicales du monde | 6/6/81 |
| | *Goniopora* spp. | | II | Zones tropicales du monde | 18/1/90 |

**Lignes directrices sur l'étude des espèces animales inscrites aux annexes CITES donnant suite à la résolution Conf. 9.1 (Rev.), Annexe 2, paragraphe v)**

Les points suivants devraient être pris en compte:

1. Consultation des les Etats des aires de répartition

Il est important que les Etats des aires de répartition soient d'emblée impliqués dans le processus. C'est la raison pour laquelle le Secrétariat a envoyé aux Parties la notification nº 1999/56, expliquant le processus et indiquant les différents coordonnateurs. Il conviendrait d'envoyer une copie de cette notification aux Etats des aires de répartition qui sont priés de participer à l'étude des annexes.

2. Objectif

La résolution Conf. 9.1 (Rev.), Annexe 2, paragraphe v) charge le Comité pour les animaux d'entreprendre des examens périodiques des espèces animales inscrites aux annexes à la CITES, en:

A) établissant un calendrier pour l'examen de l'état biologique et au niveau commercial de ces espèces;
B) mettant en évidence les problèmes réels ou potentiels qui concernent l'état biologique des espèces commercialisées; et
C) informant les Parties s'il est nécessaire d'examiner des espèces particulières et en les aidant à les examiner.

Concernant l'alinéa A, le Comité pour les animaux a décidé de se concentrer initialement sur les espèces inscrites avant l'adoption de la résolution Conf. 9.24, afin de vérifier si les espèces inscrites avant 1994 remplissent les critères établis dans la résolution Conf. 9.24.

3. Méthodologie

L'étude des taxons devrait autant que possible être fondée sur les informations demandées dans l'Annexe 6 de la résolution Conf. 9.24, s'appliquant à tous les critères et besoins énoncés dans le dispositif de cette résolution et ses annexes. Vous trouverez ci-joint une copie de cette résolution.

Les informations suivantes sont requises pour l'étude:
- Conservation et raisons de l'inscription initiale (s'il y a lieu)
- Résumé sur le commerce depuis l'inscription initiale
- Etat actuel des populations
- Informations sur les tendances des populations.

Le Secrétariat recherchera dans ses dossiers les informations pertinentes sur les espèces en question et les fournira aux personnes chargées de l'étude avec des informations extraites des comptes-rendus des première et deuxième session de la Conférence des Parties. Le Secrétariat demandera également des résumés des données commerciales au WCMC et les leur fournira.

Les personnes chargées de l'étude devraient demander aux Parties qui sont des Etats des aires de répartition des espèces étudiées de fournir des informations sur l'état actuel des espèces étudiées. Des sujets à inclure dans un questionnaire sont suggérés ci-dessous.

Questionnaire:

a) Nom de la Partie à laquelle le questionnaire est adressé;

b) Nom de la personne chargée de l'étude dans le pays (voir la notification aux Parties nº 1999/56) et adresse à laquelle les questionnaires remplis devraient être envoyés;

c) Informations devant déjà être communiquées par la personne chargée de l'étude:
   - Nom du taxon (et informations taxonomiques requises dans l'Annexe à la résolution Conf. 9.24)
   - Aire de répartition
   - Résumé des données commerciales
   - Toutes les informations actuellement disponibles d'autres sources.

d) Des informations devraient être demandées à la Partie sur ce qui suit:
   - A des fins de communication: le nom et l'adresse de la personne fournissant des informations sur les taxons.
   - Etat actuel des populations
   - Informations sur les tendances des populations
   - Corrections/additions aux informations fournies au pays concerné
   - Préférences en matière d'habitat /détails
   - Détails sur la législation (si disponibles) protégeant l'espèce au niveau national
   - Détails sur la législation (si disponibles) protégeant l'espèce au niveau international
   - Informations sur le commerce intérieur
   - Mesures de gestion actuellement appliquées
   - Elevage en captivité
   - Indications sur la littérature et autres références sur lesquelles l'information est fondée.

(Note: Il est important que la première communication avec une Partie se fasse dans la langue du pays. Dans cette lettre, il pourrait être demandé que l'anglais soit utilisé dans les futures communications. Si les textes ne sont pas trop longs, le Secrétariat pourrait contribuer à leur traduction mais tenez compte du fait que nous préparons actuellement la CdP11.)

4. Le président du Comité pour les animaux demande que les personnes chargées de l'étude suivent si possible le calendrier suivant:

| | |
|---|---|
| 31 mars 2000: | Envoi des projets/questionnaires aux Parties concernées. |
| 31 mai 2000: | Rappel aux Parties n'ayant pas répondu. |
| 1er juillet 2000: | Date limite d'envoi au Secrétariat des fiches sur les taxons étudiés. |
| 1er août 2000: | Envoi des fiches sur les taxons étudiés aux membres du Comité pour les animaux. |

**Critères d'inscription à l'Annexe I**

| **Critères⇨**<br>**Taxons**<br>⇩ | **A**<br>La population sauvage est petite et présente **au moins l'une** des caractéristiques suivantes (i-v): | | | | | **B**<br>La population sauvage a une aire de répartition restreinte et présente **au moins l'une** des caractéristiques suivantes (i-iv): | | | | **C**<br>Déclin du nombre d'individus dans la nature, **soit** (i-ii): | | **D**<br>Si l'espèce n'est pas inscrite à l'AI, elle remplira A, B, ou C dans les cinq ans | **Critères commerciaux**<br>**Au moins un** des critères suivants (i-iv): | | | | **Annexe I (O/N)** | **Problèmes d'application** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | i | ii | iii | iv | v | i | ii | iii | iv | i | ii | | i | ii | iii | iv | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Clé**:

| | |
|---|---|
| O | le taxon remplit les critères d'inscription |
| N1 | le taxon ne remplit pas les critères d'inscription: informations suffisantes |
| N2 | le taxon ne remplit pas les critères d'inscription: informations insuffisantes |
| N3 | le taxon ne remplit pas les critères d'inscription: pas d'informations |

**Critères biologiques d'inscription à l'Annexe I**

A. La population sauvage est petite et présente **au moins l'une** des caractéristiques suivantes:
   i) un déclin observé, déduit ou prévu du nombre d'individus ou de la superficie et de la qualité de l'habitat; ou
   ii) chaque sous-population est très petite; ou
   iii) une majorité d'individus, au cours d'une ou de plusieurs phases biologiques, concentrée au sein d'une sous-population; ou
   iv) des fluctuations importantes à court terme du nombre d'individus; ou
   v) une grande vulnérabilité due à la biologie ou au comportement (notamment migratoire) de l'espèce.

B. La population sauvage a une aire de répartition restreinte et présente **au moins l'une** des caractéristiques suivantes:
   i) elle est fragmentée ou ne se rencontre qu'en très peu d'endroits; ou
   ii) des fluctuations importantes dans l'aire de répartition ou du nombre de sous-populations; ou
   iii) une grande vulnérabilité due à la biologie ou au comportement (notamment migratoire) de l'espèce; ou
   iv) une diminution observée, déduite ou prévue d'un des éléments suivants:
      – l'aire de répartition; ou
      – le nombre de sous-populations; ou
      – le nombre d'individus; ou
      – la superficie ou la qualité de l'habitat; ou
      – le potentiel reproducteur.

C. Un déclin du nombre d'individus dans la nature, **soit**:
   i) en cours ou passé (mais avec la possibilité qu'il reprenne); ou
   ii) déduit ou prévu sur la base d'une quelconque des caractéristiques suivantes:
      – une diminution de la superficie ou de la qualité de l'habitat; ou
      – des niveaux ou modes d'exploitation; ou
      – des menaces résultant de facteurs extérieurs tels que les effets des agents pathogènes, des espèces concurrentes, des parasites, des prédateurs, des espèces introduites, de l'hybridation et ceux des toxines et des polluants; ou
      – une baisse du potentiel reproducteur.

D. L'état de l'espèce est tel que si elle n'est pas inscrite à l'Annexe I, il est probable qu'elle remplisse un ou plusieurs des critères énumérés ci-dessus dans une période de cinq ans.

**Critères d'inscription à l'Annexe II**

| **Une espèce devrait être inscrite à l'Annexe II lorsque *soit* le critère A ou B, *et au moins un* des critères commerciaux sont remplis:** | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Critères⇨** | **A** Il est établi, déduit ou prévu que l'espèce remplira **au moins un** des critères d'inscription à l'Annexe I dans un avenir proche si son commerce n'est pas strictement réglementé. | **B** Il est établi, déduit ou prévu que le prélèvement de spécimens dans la nature aux fins de commerce international nuit ou pourrait nuire à l'espèce pour **l'une ou l'autre** des raisons suivantes: | | **Critères commerciaux** L'espèce doit remplir **au moins un** des critères suivants (i-iv): | | | | **Annexe II (O/N)** | **Problèmes d'application** |
| **Taxons ⇩** | | **i)** il excède sur une longue période, le niveau pouvant être maintenu indéfiniment | **ii)** il réduit l'espèce à un niveau de population auquel sa survie pourrait être menacée par d'autres facteurs | i | ii | iii | iv | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

**Clé**:

| | |
|---|---|
| O | le taxon remplit les critères d'inscription |
| N1 | le taxon ne remplit pas les critères d'inscription: informations suffisantes |
| N2 | le taxon ne remplit pas les critères d'inscription: informations insuffisantes |
| N3 | le taxon ne remplit pas les critères d'inscription: pas d'informations |